



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DELPHIS (Claudine), « Table des matières », *Correspondance avec Romain Rolland et André Spire*, SÉNÉCHAL (Christian), p. 599-608

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14380-2.p.0599](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14380-2.p.0599)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS UTILISÉES . . . . .	9
AVANT-PROPOS . . . . .	11
RÈGLES DE TRANSCRIPTION . . . . .	17

### PREMIÈRE PARTIE

#### LE DESTIN COMPLEXE D'UN GERMANISTE ET CRITIQUE LITTÉRAIRE

LES DÉBUTS DE CHRISTIAN SÉNÉCHAL . . . . .	21
Les années de formation et les années de guerre . . . . .	21
Premiers écrits . . . . .	24
LES ANNÉES À CHAMBÉRY (1920-1927) . . . . .	31
L'âme nationale au cœur des régions . . . . .	32
Conférences publiques à l'École Préparatoire, et immersion chambérienne . . . . .	34
Une plateforme internationaliste : <i>La Vie des Peuples</i> . . . . .	41
Les premières traductions : Waldemar Bonsels et Hermann von Keyserling . . . . .	53
Collaboration à <i>Die Neueren Sprachen</i> . . . . .	71
LES ANNÉES PARISIENNES . . . . .	85

Retrouvailles : Les amis de l'Abbaye de Créteil et premier contact avec Romain Rolland . . . . .	85
L'écriture du livre <i>L'Abbaye de Créteil</i> . . . . .	90
Collaboration à la revue <i>Poésie</i> . . . . .	106
<i>Les Grands courants de la littérature française contemporaine</i> . . . . .	116
Le livre sur Romain Rolland . . . . .	132
Rapports franco-allemands des années 30. Controverse avec Curtius et secrétariat général de la revue <i>Deutsche Blätter für die französische Jugend</i> . . . . .	141
L'affaire déclenchée par <i>Das Neue Tage-Buch</i> . . . . .	157
L'affaire avec <i>L'Univers israélite</i> . . . . .	163
LES DERNIÈRES ANNÉES 1936-1939 . . . . .	177
Deux 70 <sup>e</sup> anniversaires : ceux de Romain Rolland et d'André Spire . . . . .	178
L'expérience polonaise . . . . .	186
Les <i>Cahiers de la jeunesse</i> et <i>L'École libératrice</i> . . . . .	191
La préparation de l'ouvrage <i>Supervielle, poète de l'univers intérieur</i> . . . . .	195
<i>L'Hommage à André Spire</i> . . . . .	202

## DEUXIÈME PARTIE CORRESPONDANCES

CORRESPONDANCE ROMAIN ROLLAND (1866-1944) — CHRISTIAN SÉNÉCHAL . . . . .	209
1. Romain Rolland à Christian Sénéal . . . . .	210
2. Romain Rolland à Christian Sénéal . . . . .	211
3. Christian Sénéal à Romain Rolland . . . . .	213
4. Christian Sénéal à Romain Rolland . . . . .	215

5. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	216
6. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	217
7. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	218
8. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	219
9. Madeleine Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	220
10. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	221
11. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	222
12. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	224
13. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	225
14. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	226
15. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	228
16. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	231
17. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	232
18. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	234
19. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	235
20. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	237
21. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	237
22. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	238
23. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	239
24. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	239
25. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	241
26. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	245
27. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	247
28. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	248
29. Christian Sénéchal et ses amis � Romain Rolland . . . . .	249
30. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	250
31. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	251
32. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	252
33. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	253
34. Christian Sénéchal � Romain Rolland . . . . .	254
35. Romain Rolland � Christian Sénéchal . . . . .	254

36. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	255
37. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	256
38. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	258
39. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	259
40. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	262
41. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	263
42. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	265
43. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	268
44. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	271
45. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	274
46. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	275
47. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	276
48. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	282
49. Christian Sénéchal et André Spire à Romain Rolland . . .	286
50. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	287
51. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	292
52. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	295
53. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	297
54. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	299
Bilan de 14 années . . . . .	300
55. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	306
56. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	307
57. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	309
58. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	310
59. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	311
60. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	313
61. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	315
62. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	316
63. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	317
64. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	318
65. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	320

66. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	322
67. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	323
68. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	324
69. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	325
70. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	326
71. Madeleine Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	328
72. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	329
73. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	331
74. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	333
75. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	335
76. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	340
77. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	340
78. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	341
79. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	342
80. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	343
81. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	344
82. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	345
83. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	347
84. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	347
85. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	348
86. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	349
87. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	350
88. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	351
89. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	352
90. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	353
91. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	355
92. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	356
93. Christian Sénéchal à Marie Rolland . . . . .	358
94. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	359
95. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	361
96. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	363

97. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	364
98. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	365
99. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	368
100. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	370
101. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	371
102. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	372
103. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	374
104. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	376
105. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	378
106. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	381
107. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	383
108. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	385
109. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	386
110. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	387
111. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	389
112. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	390
113. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	392
114. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	393
115. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	394
116. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	396
117. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	399
118. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	401
119. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	402
120. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	403
121. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	405
122. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	406
123. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	407
124. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	409
125. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	410
126. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	412
127. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	414

128. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	415
129. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	416
130. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	418
131. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	419
132. Romain Rolland à Christian Sénéchal . . . . .	420
133. Christian Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	422
134. Renée Sénéchal à Romain Rolland . . . . .	423
135. Romain Rolland à Renée Sénéchal . . . . .	423
136. Madeleine Rolland à Renée Sénéchal . . . . .	424

## CORRESPONDANCE ANDRÉ SPIRE (1868-1966) —

CHRISTIAN SÉNÉCHAL . . . . .	427
1. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	428
2. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	429
3. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	430
4. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	431
5. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	432
6. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	433
7. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	434
8. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	434
9. André Spire à Christian Sénéchal . . . . .	436
10. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	437
11. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	439
12. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	441
13. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	444
14. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	446
15. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	446
16. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	447
17. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	448
18. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	448
19. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	450
20. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	451



21. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	452
22. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	453
23. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	455
24. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	456
25. Entretien avec André Spire et Christian Sénéchal . . . . .	458
26. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	461
27. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	462
28. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	463
29. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	465
30. André Spire à Christian Sénéchal . . . . .	466
31. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	468
32. André Spire à Christian Sénéchal . . . . .	469
33. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	469
34. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	471
35. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	471
36. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	472
37. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	473
38. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	474
39. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	475
40. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	475
41. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	476
42. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	477
43. Renée Sénéchal à Gabrielle Spire . . . . .	478
44. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	479
45. André Spire à Christian Sénéchal . . . . .	479
45 (a) Version définitive de l'article de Christian Sénéchal. paru dans <i>Cahiers juifs</i> , n° 13, janvier-février 1935, p. 32-37, intitulé « Romain Rolland et le Judaïsme » . . . . .	481
46. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	488
47. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	493
48. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	494

49. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	496
50. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	497
51. Renée Sénéchal à Gabrielle Spire . . . . .	499
52. Christian Sénéchal à Thérèse Marix . . . . .	500
53. Renée Sénéchal à Gabrielle Spire . . . . .	501
54. André Spire à Christian Sénéchal . . . . .	502
55. Christian Sénéchal à Jeanne et Thérèse Marix . . . . .	503
56. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	504
57. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	505
58. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	506
59. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	506
60. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	508
61. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	508
62. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	509
63. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	511
64. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	511
65. André Spire et Christian Sénéchal à Jeanne Marix . . . . .	514
66. Christian Sénéchal à Thérèse Marix . . . . .	514
67. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	515
68. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	517
69. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	519
70. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	520
71. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	521
72. Christian Sénéchal (article consacré) à André Spire . . . . .	522
73. André Spire à Thérèse Marix . . . . .	526
74. Christian Sénéchal à André Spire . . . . .	528
75. Jean-Jacques Sénéchal à André Spire . . . . .	528
76. André Spire à Renée Sénéchal . . . . .	529
77. Renée Sénéchal à André Spire . . . . .	530
78. Renée Sénéchal à André Spire . . . . .	530
79. Renée Sénéchal à André Spire . . . . .	532

ANNEXE I

Articles de Christian Sénéchal consacrés à *L' me enchantée* . . . . . 535

ANNEXE II

Textes de Christian Sénéchal et d'André Spire . . . . . 549

REMERCIEMENTS . . . . . 555

BIBLIOGRAPHIE . . . . . 557

INDEX DES NOMS PROPRES . . . . . 583